

Education Department.

(1950)

closed
PER

Series, My.

G.O. No. 1670

1670

Dated 3-6-1950

(5)

Despatch Abstract

Translators' Department - T. Abdul
Rahman - Assistant Persian and Hindustani
Translator - Leave sanctioned and
acting arrangements ordered.

From

T. Abdul Gaffar, M.A.,
Asst. Persian & Hindustani Translator,
Government Translators' Department,
Madras.

To

The Secretary to Government,
Education Department,
Fort St. George, Madras.

Through

The Senior Translator to Government; and
The Persian & Hindustani Translator to Government,
Madras.

Sir,

I beg to submit that I have to perform certain ceremonies on the 8th June 1950 at Bellary, my native place, where my father died recently and have to attend to certain domestic affairs connected with the parental property. Hence, I request you to grant me earned leave for thirty days with effect from Wednesday, the 7th June 1950.

Yours faithfully,

T. Abdul Gaffar

13.5.50.

Asst. Persian and Hindustani Translator.

Endorsement S. No. 112 /SD-1, 8/15.5.50.

Forwarded and recommended. Subject to eligibility, leave may be granted to him from 7th June 1950, or date of relief. Proposals for acting arrangements are submitted in a separate note.

h. K. Afiddu
15.5.50

*Persian and Hindustani
Translator to Government.*

15/5 15/5

P.T.

Office of the Senior Translator
to Government, Madras. 6.

Endorsement No. 1205/50-1, dated 22nd May 1950.

Forwarded to the Secretary to Government, Education Department,
Madras.

2. It is submitted that, in the circumstances stated by him, Janab
T. Abdul Gaffar, Assistant Persian and Hindustani Translator, may be
granted Earned Leave for thirty days (30 days) with effect from 7th June
1950 or date of relief, subject to eligibility. The report regarding his
eligibility for the above leave will be submitted as soon as his Service
Book (containing the leave account), which was sent to Government with
reference to Memo. No. 3904-F/50-1, Education dated 14-4-1950 (in connec-
tion with the representation made by Sri K.N. Krishnan Nair, Officiating
Malayalam Translator to Government, for increased pay), is received back
in this Office. The records of this Office however show that he is eligi-
ble for the leave applied for by him.

3. It is further submitted that Janab Mohd. Abdur Rauf, M.A.,
permanent Junior Assistant in the Office of the Persian and Hindustani
Translator to Government now working temporarily in the Information and
Publicity Department, may be appointed to officiate as Assistant Persian
and Hindustani Translator in the above Office during the absence on leave
of Janab T. Abdul Gaffar. He has acted as such recently - vide G.O. Ms.
No. 3262, Education, dated 26th October 1949.

4. On receipt of Government Orders regarding paragraphs 2 and 3 above,
a substitute will be posted in the place of Janab Mohd. Abdur Rauf in the
Information and Publicity Department.

H. B. Nayab
Senior Translator to Government.

To
The Secretary to Government,
Education Department, Madras.

C.No. 12782/50.

TRANSLATORS' DEPARTMENT - T. Abdul Gaffar, M.A., Asst. Persian and
Hindustani Translator - Leave sanctioned and acting arrangements
Ordered.

From the S.T.G. Endt. No. 1205/50-1 dated 22-5-50.

Subject
ORDER/MS. NO. 1670, EDN., DATED 3-6-50

Subject to eligibility, Janab T. Abdul Gaffar, M.A.,
Asst. Persian and Hindustani Translator is granted earned leave
for 30 (thirty) days with effect from the 7th June 1950 or ~~the~~
date of relief.

2. Janab M. Abdur Rauf, Permanent Junior Asstt. in the
office of the Persian and Hindustani Translator now working
temporarily in the Information & Publicity Dept. is appointed to
officiate as Asst. Persian and Hindustani Translator, during the
absence on leave of Janab T. Abdul Gaffar.

3. The S.T.G. is requested to spare the services of a
suitable person in the place of Janab M. Abdur Rauf, to the Informa-
tion & Publicity Department.

To
The S.T.G.

Copy to P.W (I & P)
Dept.

*S.S.
15/29/50*
and that no action as proposed by
him in para 4 of his endt. will
be necessary.

31.5.50

NOTE:-The substitute proposed is now working in the I. & P. Deptt.
He has already acted as Asst. Translator.. P.W. (I & P.) may see
the draft ~~applied~~ before issue.

15/29/50

31.5.50

TRANSLATORS' DEPARTMENT.

From
Sri N.Vinayakam Pillai,
Senior Translator to Government,
Madras.

To
The Secretary to Government,
Education Department,
Madras.



No.1205/50-5, dated the 27th July 1950.

Sir,

Subject: Leave - Janab T.Abdul Gaffar, Assistant Persian and Hindustani Translator - Earned leave for 30 days from 7-6-1950 to 6-7-1950 and unearned leave on Medical certificate on full pay for one month in continuation thereof - Eligibility report - Submitted.

Reference: (1) My Endorsement No.1205/50-1, dated 22-5-1950;
(2) G.O.Ms.No.1670, Education, dated 3-6-1950; and
(3) My Endorsement No.1205/50-3, dated 14-7-50.

With reference to paragraph 2 of my Endorsement second cited, I beg to report that Janab T.Abdul Gaffar, Assistant Persian and Hindustani Translator, is eligible for thirty days' earned leave granted to him in the G.O. cited. He is also eligible for unearned leave on medical certificate on full pay for one month from 7-7-1950 as applied for by him.

Yours faithfully,

H. Vinayakam Pillai

Senior Translator to Government.

p-1 ante

Edm. F.

May be filed with ~~no~~

Geo. ~~put up below~~. No 16 20 C and 3/6/50

(A)

47
318

82
470

less
5-850